

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о морском торговом судоходстве от 27 мая 1993 г.

Распоряжение · № 629-р · от 27.03.2026 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 27 МАРТА 2026 Г. № 629-Р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о морском торговом судоходстве от 27 мая 1993 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Вьетнамской Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о морском торговом судоходстве от 27 мая 1993 г. (прилагается).
Поручить Минтрансу России провести переговоры с Вьетнамской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Мишустин

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о морском торговом судоходстве от 27 мая 1993 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, именуемые в дальнейшем Договаривающиеся Стороны, в соответствии с положениями статьи 18 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о морском торговом судоходстве от 27 мая 1993 г. (далее - Соглашение) согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

1) текст статьи 8 изложить в следующей редакции:

"Каждая из Договаривающихся Сторон предоставляет владельцам действительных документов, выданных в соответствии с законодательством государства другой Договаривающейся Стороны, права, предусмотренные статьями 9 и 10 настоящего Соглашения.

Таковыми действительными документами являются:

в отношении Российской Федерации - паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации, и удостоверение личности моряка;

в отношении Социалистической Республики Вьетнам - паспорт гражданина Социалистической Республики Вьетнам и книжка моряка.";

2) пункт 1 статьи 9 изложить в следующей редакции:

"1. Владельцам действительных документов, упомянутых в статье 8 настоящего Соглашения, разрешается в качестве членов экипажа судна Договаривающейся Стороны находиться в течение времени пребывания судна в порту другой Договаривающейся Стороны в отпуске на берегу без виз при условии, что капитан судна передал местным властям список экипажа в соответствии с действующими в данном порту правилами.

При сходе на берег и возвращении на судно упомянутые лица подчиняются действующему в этом порту пограничному и таможенному контролю.";

3) в статье 10:

а) в пункте 1 слова "удостоверений личности моряков" заменить словами "действительных документов";

б) в пункте 2 слова "компетентными властями" исключить;

в) пункт 3 исключить.

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. " " 202 г. в двух экземплярах, каждый на русском, вьетнамском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласий в толковании положений настоящего Протокола используется текст на английском языке.

За Правительство

Российской Федерации За Правительство

Социалистической Республики Вьетнам
